



MASS/MISAS

Saturday/Sábado

7:30 am

4:00 pm (Vigil Mass/Misa de Vigilia)

Sunday/Domingo

8:00 am, 9:30 am

11:00 am (Sp.), 12:30 pm

5:00 pm (Vietnamese)

Weekdays/Días de Semana

7:00 am (Mon./Lunes—Fri./Viernes)

5:30 pm (Wed. only/Miércoles solo)

followed by Our Lady of Perpetual Help
Devotion and Benediction — *seguido*
por Nuestra Señora de Perpetuo
Socorro devoción y bendición

CONFESSIONS/CONFESIONES

3:00 pm Saturday/Sábado

(Para español, llame a la oficina)

HOLY HOUR/HORA SANTA

7:30 am — 6:30 pm

First Friday/Primer Viernes

followed by Mass to the Divine Mercy —
seguido por Misa a la Divina Misericordia

ROSARY/ROSARIO

Monday—Saturday after Mass

Lunes—Sábado después de la Misa

BAPTISM/BAUTISMO

Must come in to register at least one
month in advance of desired date

*Debe venir a registrar al menos un
mes antes de la fecha deseada*

QUINCEAÑERAS

By appointment only/Con cita previa

MATRIMONY/MATRIMONIOS

Contact the parish office six months in
advance of proposed marriage

*Contactar la oficina de la parroquia seis
meses antes del matrimonio propuesto*

R.C.I.A./R.I.C.A.

Coordinator: Fr. Thuan Hoang

Contact: 415.494.5517

OUR LADY OF THE VISITACION SCHOOL/

ESCUELA PARROQUIAL

From Kinder to 8th Grade

Principal: Mrs. Lara De Guzman

Assistant Principal: Mr. Michael Luk

Contact: 415.239.7840

Website: www.olvsf.org

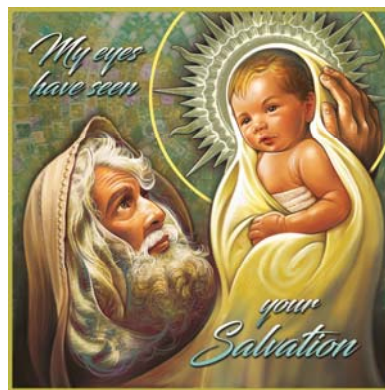
SCHOOL OF RELIGION/

ESCUELA DE CATECISMO

Coordinator: Ms. Vina Calalo

Saturday: 9:30 am — 11:00 am

Contact: 415.342.7289



Church of the Visitacion

Since 1907

STEWARDSHIP BY THE BOOK / ADMINISTRACIÓN SEGÚN “EL LIBRO”

When Mary and Joseph brought Jesus to the Temple, they offered a sacrificial gift “in accord with the dictate in the law of the Lord.” An offering of a specific size or kind is not “dictated” when we bring our gifts to the altar at Mass. Is my gift reflective of the many blessings I have received? (See Luke 2:24)

Cuando María y José trajeron a Jesús al Templo, ofrecieron un regalo en sacrificio “que ordena la Ley del Señor.” Una ofrenda de una clase o tamaño específico no ha sido “dictada” cuando traemos nuestros regalos al altar en la Misa. ¿Refleja mi regalo las muchas bendiciones que yo he recibido? (Ver Lucas 2:24)

PASTOR: Rev. Thuan V. Hoang

Office Hours/Horas de Oficina

Monday/Lunes — Friday/Viernes

9:00 am to 5:00 pm

655 Sunnydale Avenue

San Francisco, CA 94134

Telephone: 415.494.5517

Fax: 415.494.5513

Email: info@visitacionchurch.org

Website: www.visitacionchurch.org

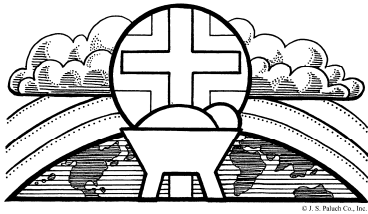
OUR LADY OF GUADALUPE MISSION

285 Alvarado Street, Brisbane, CA 94005

Contact: 415.467.9727

Sunday Mass/Misa Dominical: 9:30 am

Tues. Rosary/Martes Rosario: 5:30 pm



The Presentation of the Lord February 2, 2020

He had to become like his brothers
and sisters in every way.

— Hebrews 2:17a

February 2, 2020



Masses
for the week

February 9, 2020

SAT 02/01	4:00 pm	Paul Andrieu Jr. (D) Raymond Moser (D) Medwin & Beverly Mina & Son (L)
SUN 02/02	8:00 am	All Members of Cortez Family
	9:30 am	Mauricio Ramos (D, Anniv.) Ivette Raquel Acevedo (D, Anniv.) Purificacion Lim (L, B-Day)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Blas Garcia (D) Ivette Raquel Acevedo (D, Anniv.)
	12:30 pm	Ivette Raquel Acevedo (D, Anniv.)
MON 02/03	7:00 am	All Souls in Purgatory
TUE 02/04	7:00 am	Joseph Gieo (D)
WED 02/05	7:00 am	Norberto (D)
	5:30 pm	For the Parishioners
THUR 02/06	7:00 am	For the Parishioners
FRI 02/07	7:00 am	Bob Bariuan (D)
	7:00 pm	For the Parishioners
SAT 02/08	7:30 am	For the Parishioners
	4:00 pm	Charlie Borg (D) Ernesto David (L, Healing)
SUN 02/09	8:00 am	Cecilia & Mark Dudek & Family (L)
	9:30 am	Christine E. Ouano-Dodd (L, B-Day) Matilde Cheng (D, Anniv.)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Todas las Almas en el Purgatorio
	12:30 pm	Nenet Seegmiller (L, Tks)

Mass intentions for the entire year can be scheduled at the Parish Rectory during normal Office Hours. Bring a written/typed list with the requested mass date, time, and name to be mentioned. Donation: \$10 per Mass.

OLV SCHOOL NEW STUDENT APPLICATIONS

Applications for new students (Kindergarten to Grade 6) to **Our Lady of the Visitation School** are now being accepted. Applications are available at our school office or online at www.olvsf.org. Kindergarten applicants must be 5 years old on or before September 1, 2020. Turn in the completed applications to the school office. If you have any questions, please contact the school at (415) 239-7840.

EVENTS FOR THE WEEK:

MONDAY:

SAINT BLAISE, BISHOP & MARTYR
OLVS Prayer Service in the Church at 11:00 a.m.

TUESDAY:

OLG Mission Brisbane: Rosary at 5:30 p.m.
Pastoral Council Meeting in the Rectory at 7:00 p.m.
Grupo de Oración in St. Leo's at 7:00 p.m.

WEDNESDAY:

SAINT AGATHA, VIRGIN & MARTYR
Over 55 in the Hall at 12:00 p.m.
OLPH Devotion in the Church at 6:00 p.m.
RCIA Gathering in the Rectory at 7:00 p.m.

THURSDAY:

No events scheduled for today.

FIRST FRIDAY:

Eucharistic Adoration of the Blessed Sacrament
in the Church from 7:30 a.m. to 6:30 p.m.
PTG Valentine's Dance in the Hall at 6:30 p.m.
Divine Mercy Mass in the Church at 7:00 p.m.
Vietnamese Choir Practice in the Church at 8:00 p.m.

SATURDAY:

Legion of Mary in St. Leo's at 8:00 a.m.
CCD Classes in the School at 9:30 a.m.
Divine Mercy Choir in St. Leo's at 11:00 a.m.
Fatima Kids & Youth Group in St. Leo's from 4-6pm.

SUNDAY:

Charismatic Choir Practice in St. Leo's at 9:00 a.m.
Charismatic Group in St. Leo's at 5:00 p.m.

THE ROAD TO GOD

There is but one road to lead us to God—humility; all other ways would only lead astray, even were they fenced in with all virtues. — Nicolas Boileau-Despreaux

Please Turn Cell Phones **OFF** When Entering the Church / Por Favor Apague Celular Al Entrar A La Iglesia

TODAY'S READINGS

First Reading — There will come to the temple the LORD whom you seek (Malachi 3:1-4).

Psalm — Who is this king of glory? It is the Lord! (Ps 24).

Second Reading — Jesus had to become like his brothers and sisters in every way to help the descendants of Abraham (Hebrews 2:14-18).

Gospel — The just and pious Simeon proclaims the infant Jesus to be a revealing light to the Gentiles, the glory of the people Israel (Luke 2:22-40 [22-32]).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



READINGS FOR THE WEEK

- Monday: 2 Sm 15:13-14, 30; 16:5-13; Ps 3; Mk 5:1-20
- Tuesday: 2 Sm 18:9-10, 14b, 24-25a, 30 — 19:3; Ps 86; Mk 5:21-43
- Wednesday: 2 Sm 24:2, 9-17; Ps 32; Mk 6:1-6
- Thursday: 1 Kgs 2:1-4, 10-12; 1 Chr 29; Mk 6:7-13
- Friday: Sir 47:2-11; Ps 18; Mk 6:14-29
- Saturday: 1 Kgs 3:4-13; Ps 119; Mk 6:30-34
- Sunday: Is 58:7-10; Ps 112; 1 Cor 2:1-5; Mt 5:13-16

NATIONAL MARRIAGE WEEK

February 7th-14th is National Marriage Week USA. It is a time to celebrate the gift that marriage is to our Church and reflect on how we can build up a culture of life and love that supports marriage and family. Our 2020 theme is "*Stories from the Domestic Church.*" The Archdiocese joins in the nationwide initiative with Catholics and other Christians as we celebrate marriage and family, the "first society" for all of us. Visit foryourmarriage.org.

Weekly Collections

January 25th to January 26th		
Mass Time	Collection	
SAT: 4:00 p.m.	\$	568.00
SUN: 8:00 a.m.	\$	379.00
SUN: 9:30 a.m.	\$	745.00
SUN: 11:00 a.m.	\$	583.00
SUN: 12:30 p.m.	\$	350.98
SUN: 5:00 p.m.	\$	647.00

- Church of the Visitacion Collection: \$3,272.98**
- Our Lady of Guadalupe Collection: \$ 347.00**
- Church in Latin America Collection: \$1,667.00**

GRIEF SUPPORT GROUP AT ST. PIUS

"**Moving through the Loss of a Loved One**" is a focused support group being offered by the St. Pius Grief Ministry. The group is intended for those who would like to participate in a support group focused on progressing through their personal grief journey. Meetings will be held at St. Pius Church Parish Center in Redwood City on Monday evenings for eight consecutive weeks, beginning on **Monday, February 3rd**. For more information or to register, contact the Grief Ministry at (650) 361-0655 or griefministry@pius.org. Walk-ins are welcome.

THIRD ANNUAL WOMEN'S RETREAT

St. Dominic's offers its annual **Retreat for Woman** on **Tuesday, February 4th** from 9:00 am – 3:00 pm in their Parish Hall. The theme is "Your Mind as a Sanctuary." The retreat leader is Br. Matthew Wanner, O.P. The cost is \$50 and includes breakfast pastries and catered boxed lunch. Confession is available, and Eucharistic Adoration is on the program. For complete information and to register, visit the website, stdominics.org/event?id=79737. For questions, please contact Kathy Folan at (415) 567-7824 x111 or kathy@stdominics.org.

BENEFIT CONCERT FOR CATHOLIC CHARITIES IMMIGRANT SERVICES

The Interfaith Refugee Welcome, a Bay Area interfaith group providing financial support for immigrants in transition, will host a concert featuring world-class chamber musicians Amy Foote (soprano) and Matt Linder (guitar) on **Friday, February 7th** at 7:30 pm, at Zion Lutheran Church, 495 9th Ave. (at Anza) in San Francisco. All proceeds will benefit Catholic Charities Center for Immigration Legal & Support Services. Suggested donation is \$20 for individuals and \$30 for families. Includes win-and-cheese reception preceding the concert.

Catholic Charities has been chosen as this year's beneficiary for its steadfast work in protecting the lives and dignity of immigrants by providing legal services, counsel and advocacy. All are invited to come and hear this married couple perform music from the Renaissance to the present day while benefiting our immigrant community.

MASS FOR "GOD'S SPECIAL PEOPLE"

Archbishop Salvatore Cordileone is the main celebrant at a Mass celebrating **World Day of the Sick** on **Saturday, February 8th** at 11:00 a.m. in St. Mary's Cathedral. All are invited to attend. The event is sponsored by the Order of Malta. The Order of Malta says: "This is a Celebration for God's Special People. Catholic adults and children with disabilities are invited to participate in a Mass designed for them. Every parish has members with disabilities: This is a special day for us all to join the celebration of Mass as a community supporting inclusivity of our special needs family." A reception follows Mass in the hall below the Cathedral. Mass will be livestreamed on the archdiocesan YouTube channel. For more information, please visit the website at sfarch.org/events/healingmass. A link to Pope Francis's message for World Day of the Sick 2020 is also available on the website.

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL

The Archdiocesan Annual Appeal is our one chance annually to join with Catholics throughout our Archdiocese and assist those who depend on us. Your generosity supports social justice ministries, our schools, seminarians, and Deacons, to name just a few. On behalf of everyone who needs and utilizes our programs and services, I invite you to support this Appeal. It is critical to our mission and ministry as an Archdiocese.

Today is Appeal Sunday, and each household is asked to make a special effort to support the people we assist. Please prayerfully consider your gift and respond as you are able. Every dollar you give to the Appeal goes toward our parish goal of **\$43,000 for Visitacion** and **\$4,520 for OLG Mission**. Brochures are available in the pews.

MENTAL HEALTH MINISTRY

The Archdiocese of San Francisco is developing a ministry for mental health. Our website contains important new information and resources, including the California Catholic Bishops' pastoral letter on "Hope and Healing," two articles from U.S. Catholic magazine on how parishes can take action to help the mentally ill, and a video by a California pastor describing his parish's experience with mental health ministry. Visit the website, sfarch.org/mental-health, for this and much more. Or contact Ed Hopfner, Office of Marriage & Family Life, at hopfner@sfarch.org or (415) 614-5547.

**DUGGAN'S
SERRA MORTUARY**

Proudly Serving Church of the Visitacion

Call For Free Information on Pre-Arrangement Services

(650) 756-4500

"My Funeral, My Cremation, My Way[®]"

500 Westlake Avenue, Daly City — FD 1098

www.duggansserra.com Se Habla Español

DRISCOLL'S

VALENCIA STREET

SERRA MORTUARY

The Duggan Serra Family

Se Habla Español

Personalized Service

Most Reasonable Cost

1465 Valencia St., SF

(415) 970-8801 FD 1665

Driscollsmortuary.com

P&K AUTOMOTIVE

2598 Bayshore Blvd.

San Francisco, CA 94134

(415) 587-8410

(415) 587-8546

Family Owned

20+ Years of Experience

Honest & Reasonable Auto Care

We Service ALL Makes/Models

FAMILY DENTISTRY - STONESTOWN/LAKESIDE

KARSANT OPTIMUM
DENTAL HEALTHCARE



WWW.GR8HANDS.COM

GEORGE D. KARSANT JR., DDS

2533 OCEAN AVE., SAN FRANCISCO

415-333-6000

Whether your special event is months away or weeks away, we're here for you. You'll be pleasantly surprised at how a simple, professional cleaning can remove surface stains from your teeth.

SPECIAL! "FREE" EXAM

Receive a complimentary dental exam when you mention this offer.

LITURGY MINISTRY SCHEDULE

Saturday, February 8th

4:00 pm R1– Willie Delizo **R2**– Elissa Lam

E– Mike State, Ed Barles, Cindy Malunao

U– Ricky Lim, Pacifico Grospe, Mario Escalona, Miguel Campos

Sunday, February 9th

8:00 a.m. R1– Celia Francis **R2**– Sia Moelasi

E– Dely Musngi, Connie Cabardo, Miguel Campos

U– Arnold Bautista, Malou Bautista, Pacifico Grospe

9:30 a.m. R1– Tino Medios **R2**– Miguel Campos

E– Crispin Lim, Purificacion Lim, Mindy Mangibin

U– Jorge Portillo, Jose Ochoa, Butch Mangibin, Tino Medios

12:30 pm R1– Jocelyn Mina **R2**– Ed Ramirez

E– Ed Barles, Willie Delizo, Lily Escandor

U– Lily Sweeney, Brandon Carino, J. Cenina

**RESPECT LIFE ESSAY CONTEST
MASS AND AWARDS**

Archbishop Salvatore Cordileone will preside at the **Respect Life Essay Contest Awards Mass on Sunday, February 9th** at 11:00 am in St. Mary's Cathedral. Mass is followed by an awards ceremony in Patrons Hall. All the students who participated and submitted an essay or a work of art are invited to attend, with their families and friends. Congratulations to all the archdiocesan Catholic schools, parish religious education programs, and home-schools whose students took part in the 31st annual essay contest, and thanks to the volunteers who read the essays. The list of winners is posted online at sfarch.org/essay-contest. Please RSVP by February 6th, with the number of guests who will be attending. RSVP to Maria Martinez-Mont at (415) 998-5708 or martinezmontm@sfarch.org.

OLV SPORTS CRAB FEED

OLV Sports is hosting their annual **Crab Feed Dinner on Saturday, February 15th** in the Parish Hall. Tickets are \$65 per person. Seating is limited and going fast. No tickets are sold at the door. For tickets, please call Melissa Long at the school office, (415) 239-7840. We need donations of sodas, waters and raffle prizes.

PRIESTHOOD DISCERNMENT RETREAT

Is God calling you or someone you know to the priesthood? To discern your vocation is to discover God's purpose for your life. Come to our **Weekend Discernment Retreat** and investigate where God may be calling you. Open to single men, 21 years or older. The retreat is **February 21st-23rd** at St. Patrick's Seminary in Menlo Park; lodging and all meals are provided. Attendance does not imply further obligation. For more information, please visit our website, stpsu.edu/is-god-calling-you, or contact Fr. Cameron Faller, Vocation Director, at (415) 614-5683.